

NR 230



PLUS

Disponibili tre versioni:

- NR 230 - 230 V AC - controllo a tre punti
- NR 230-00S - 230 V AC - controllo a tre punti - contatto di fine corsa
- NRD 24-SR - AC 24 V 50/60 Hz, DC 24 V

- Unico punto di fissaggio centrale sufficiente per un rapido e sicuro montaggio diretto
- Scala sull'indicatore di posizione reversibile può essere girata in funzione del senso di rotazione
- In caso di avaria del sistema di controllo può essere posizionato manualmente in ogni punto della sua corsa

AVANTAGES

Trois versions disponibles:

- NR 230 - 230 V AC - contrôle à 3 points
- NR 230-00S - 230 V AC - contrôle à 3 points - contact de fin de course
- NRD 24-SR - AC 24 V 50/60 Hz, DC 24 V

- Unique point de fixation central suffisant pour un montage direct sûr et rapide
- Echelle sur l'indicateur de position réversible peut être tournée en fonction du sens de rotation
- En cas d'avarie du système de contrôle, il peut être positionné manuellement sur tout point de sa course.



Kit connessione tra servocomando elettrico rotativo e valvole miscelatrici Lovato serie DN 20, DN 25, DN 32, DN 40.

COMPOSTO DA:
nr.1 adattatore cilindrico in PST,
nr.1 vite di fissaggio dal motore allo stelo di rotazione della valvola,
nr.1 vite anti rotazione motore.

Kit de connexion entre servocommande électrique rotative et vannes mélangeuses Lovato série DN 20, DN 25, DN 32, DN 40.

COMPRENANT:
nb1 adaptateur cylindrique PST,
nb1 vis de fixation du moteur à la tige de rotation de la vanne,
nb1 vis anti-rotation moteur.

Ricambio servomotori NR230

STOCK COD.

KIT NR

20510101

•NR 230

20317301

| | |
|---|---|
| Tensione di alimentaz. / Tension d'alimentation | 230 V AC |
| Potenza assorbita / puissance absorbée | 2,5 W |
| Dimensionamento / Dimensionnement | 2,5 VA |
| Classe di protezione / Classe de protection | II |
| Allacciamento / Branchement | morsettiera / bornier |
| Angolo di rotazione / Angle de rotation | 90° limitato elettricam. limitè électriquement à 90° |
| Momento torcente / Moment de torsion | 5 Nm |
| Tempo di rotazione / Temps de rotation | 140 s |
| Senso di rotazione / Sens de rotation | selezionabile dalla morsettiera sélectionnable du bornier |
| Azionamento manuale / Actionnement manuel | disinnesto meccanico débrayage mécanique |
| Indicazione posizione / Indication de position | scala reversibile 0...1 échelle réversible 0...1 |
| Manutenzione / Maintenance | nessuna / aucune |

APPLICAZIONE

Il servocomando elettrico rotativo NR 230 viene usato per la motorizzazione di valvole miscelatrici. Il comando avviene tramite usuale sistema di regolazione a 3 punti.

FUNZIONAMENTO

NR 230 viene montato sulla valvola miscelatrice tramite una sola vite. L'asta consegnata serve d'arresto anti rotazione.

La posizione di montaggio può essere scelta in passi di 90°. Grazie alla sua forma compatta e alle sue dimensioni ridotte, NR 230 può essere inserito nella maggior parte degli involucri d'isolamento. L'angolo di rotazione è limitato a 90°.

Al raggiungimento dei limiti di funzionamento avviene il disinserimento elettrico, il motorino rimane pertanto senza tensione. In casi di guasto del sistema di regolazione il servocomando elettrico rotativo può essere messo nella posizione manuale tramite commutatore sull'involucro. In questa posizione può venire agganciato il meccanismo tramite un pulsante e girando la manovella, il servocomando elettrico rotativo può venir portato in qualsiasi posizione. La posizione è rilevabile su una scala reversibile.

APPLICATION

La servocommande électrique rotative NR 230 est utilisée pour la motorisation des vannes mélangeuses. La commande advient par l'intermédiaire d'un système de réglage à 3 points quelconque.

FONCTIONNEMENT

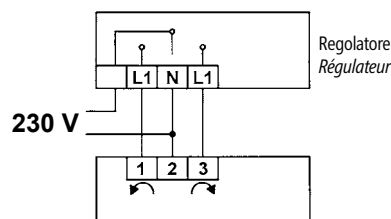
NR 230 est positionnée sur la valve mélangeuse au moyen d'une vis. La tige livrée sert comme arrêt anti-rotation.

La position de montage peut être choisie en pas de 90° en raison de sa forme compacte et de ses dimensions réduites, le NR 230 peut être inséré dans la plus grande partie des habillages d'isolation. L'angle de rotation est limité à 90°.

Lorsque les limites de fonctionnement sont atteintes, il se produit une déshabilitation électrique, la tension au moteur est interrompue. En cas de panne du système de réglage, la servocommande électrique peut être mise en position manuelle par l'intermédiaire du commutateur sur l'habillage. Dans cette position, le mécanisme peut être accroché au moyen d'un bouton poussoir et en tournant la poignée, la servocommande électrique rotative peut être mise dans toutes les positions lesquelles sont relevables sur une échelle réversible.

SCHEMA ALLACCIAMENTO / SCHÉMA DE BRANCHEMENT

Controllo a tre punti / Contrôle à trois points



STOCK COD.

NR 230-00S

con contatto di fine corsa / avec contact de fin de course



| | |
|---|--|
| Tensione di alimentaz. / Tension d'alimentation | 230 V AC |
| Potenza assorbita / puissance absorbée | 2,5 W |
| Dimensionamento / Dimensionnement | 2,5 VA |
| Classe di protezione / Classe de protection | II |
| Allacciamento / Branchement | cavo/câble 6x0,5 mm²; L=2,5 m |
| Angolo di rotazione / Angle de rotation | 90° limitato elettricam. / limité électriquement à 90° |
| Momento torcente / Moment de torsion | 5 Nm |
| Tempo di rotazione / Temps de rotation | 140 s |
| Contatto ausiliario / Auxiliary contact | 2 x NC 5(1)A, 250 VAC |
| Senso di rotazione / Sens de rotation | selezionabile dalla morsetteria / sélectionnable du bornier |
| Azionamento manuale / Actionnement manuel | disinnesto meccanico / débrayage mécanique |
| Indicazione posizione / Indication de position | scala reversibile 0...1 / échelle réversible 0...1 |
| Manutenzione / Maintenance | nessuna / aucune |

APPLICAZIONE

Il servocomando elettrico rotativo NR 230-00S viene usato per la motorizzazione di valvole miscelatrici. Il comando avviene tramite usuale sistema di regolazione a 3 punti.

FUNZIONAMENTO

Il servocomando elettrico rotativo viene montato sulla valvola miscelatrice tramite una sola vite. L'asta consegnata serve d'arresto anti rotazione.

La posizione di montaggio può essere scelta in passi di 90°. Grazie alla sua forma compatta e alle sue dimensioni ridotte, NR 230-00S può essere inserito nella maggior parte degli involucri d'isolamento. L'angolo di rotazione è limitato a 90°. Al raggiungimento dei limiti di funzionamento avviene il disinserimento elettrico, il motorino rimane pertanto senza tensione. In casi di guasto del sistema di regolazione il servocomando elettrico rotativo può essere messo nella posizione manuale tramite commutatore sull'involucro. In questa posizione può venire agganciato il meccanismo tramite un pulsante e girando la manovella, il servocomando elettrico rotativo può venir portato in qualsiasi posizione. La posizione è rilevabile su una scala reversibile.

APPLICATION

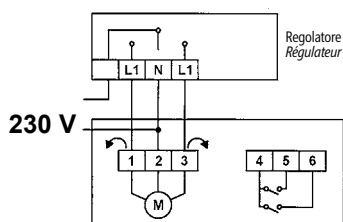
La servocommande électrique rotative NR 230-00S est utilisée pour la motorisation des vannes mélangeuses. La commande advient par l'intermédiaire d'un système de réglage à 3 points quelconque.

FUNCTIONNEMENT

La servocommande électrique rotative est positionnée sur la valve mélangeuse au moyen d'une vis. La tige livrée sert comme arrêt anti-rotation. La position de montage peut être choisie en pas de 90°. En raison de sa forme compacte et de ses dimensions réduites, le NR 230-00S peut être inséré dans la plus grande partie des habillages d'isolation. L'angle de rotation est limité à 90°. Lorsque les limites de fonctionnement sont atteintes, il se produit une déshabilitation électrique, la tension au moteur est interrompue. En cas de panne du système de réglage, la servocommande électrique peut être mise en position manuelle par l'intermédiaire du commutateur sur l'habillage. Dans cette position, le mécanisme peut être accroché au moyen d'un bouton poussoir et en tournant la poignée, la servocommande électrique rotative peut être mise dans toutes les positions lesquelles sont relevables sur une échelle réversible.

SCHEMA ALLACCIAMENTO / SCHÉMA DE BRANCHEMENT

Controllo a tre punti / Contrôle à trois points



STOCK COD.

• NR230-00S

20317304

NR 24-SR (DC 0...10 V)



| | |
|---|--|
| Tensione di alimentaz. / Tension d'alimentation | AC 24V 50/60 Hz, DC 24V |
| Campo di tolleranza / Champ de tolérance | AC 19,2...28,8 V, DC 21,6...26,4 V |
| Potenza assorbita / puissance absorbée | 1,5 W |
| Dimensionamento / Dimensionnement | 3 VA |
| Classe di protezione / Classe de protection | II |
| Allacciamento / Branchement | morsetteria / bornier |
| Segnale di regolazione / Signal de réglage | DC 0...10 V resistenza d'entrata / résistance d'entrée = 100 kΩ |
| Campo di lavoro / Champ de travail | DC 2...10 V per/pour 0...100% |
| Tensione di misurazione / Tension de mesure | DC 2...10 V (max. 1 mA) per/pour 0...100% |
| Momento torcente / Moment de torsion | 5 Nm |
| Tempo di rotazione / Temps de rotation | 140 s |
| Azionamento manuale / Actionnement manuel | disinnesto meccanico / débrayage mécanique |
| Sincronismo / Synchronisme | ± 5% |
| Indicazione posizione / Indication de position | scala reversibile 0...1 / échelle réversible 0...1 |
| Manutenzione / Maintenance | nessuna / aucune |

APPLICAZIONE

Il servocomando elettrico rotativo NRD 24-SR viene usato per la motorizzazione di valvole miscelatrici. Il comando avviene tramite usuale sistema di regolazione DC 0...10 V.

FUNZIONAMENTO

Il servocomando elettrico rotativo viene montato sulla valvola miscelatrice tramite una sola vite. L'asta consegnata serve d'arresto anti rotazione. La posizione di montaggio può essere scelta in passi di 90°. Grazie alla sua forma compatta e alle sue dimensioni ridotte, NRD 24-SR può essere installato nella maggior parte degli involucri d'isolamento. L'angolo di rotazione è limitato a 90°. Al raggiungimento dei limiti di funzionamento avviene il disinserimento elettrico, il motorino rimane pertanto senza tensione. Un processo di sincronizzazione ha inizio ogni volta che il motore viene alimentato elettricamente. La sincronizzazione consiste in una rotazione veloce verso la posizione di chiusura, dopo il raggiungimento di tale posizione il motore si adatta al segnale di comando ricevuto. Uno spostamento dell'angolo superiore al 10% causato per esempio da una precedente operazione manuale darà origine ad una sincronizzazione quando si raggiungono i fine corsa APERTO o CHIUSO. Nel caso di uno spostamento dell'angolo di rotazione inferiore al 10% il contatore interno di posizione sarà corretto al raggiungimento di una fine corsa APERTO o CHIUSO ma non ci sarà sincronizzazione.

APPLICATION

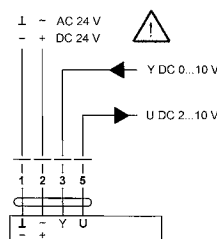
La servocommande électrique rotative NRD 24-SR est utilisée pour la motorisation des vannes mélangeuses. La commande advient par l'intermédiaire d'un système de réglage DC 0...10 V quelconque.

FUNCTIONNEMENT

La servocommande électrique rotative est positionnée sur la valve mélangeuse au moyen d'une vis. La tige livrée sert comme arrêt anti-rotation. La position de montage peut être choisie en pas de 90°. En raison de sa forme compacte et de ses dimensions réduites, le NRD 24-SR peut être inséré dans la plus grande partie des habillages d'isolation. L'angle de rotation est limité à 90°. Lorsque les limites de fonctionnement sont atteintes il se produit une déshabilitation électrique, la tension au moteur est interrompue. Un processus de synchronisation démarre chaque fois que le moteur est alimenté électriquement. La synchronisation consiste en une rotation rapide vers la position de fermeture. Après avoir atteint la dite position, le moteur s'adapte au signal de commande reçu. Un déplacement de l'angle supérieur à 10% causé par exemple par une précédente opération manuelle donnera naissance à une synchronisation quand les fins de course OUVERT ou FERME sont atteints. Dans le cas d'un déplacement de l'angle de rotation inférieur à 10% le compteur interne de position sera corrigé quand un des fins de course OUVERT ou FERME est atteint, mais il n'y aura pas de synchronisation.

SCHEMA ALLACCIAMENTO / SCHÉMA DE BRANCHEMENT

Controllo a tre punti / Contrôle à trois points



allacciamento da un trasformatore di sicurezza
branchement à partir d'un transformateur de sécurité

segnale dal regolatore
signal du régulateur

tensione in uscita U per indicazione della posizione
tension en sortie U pour indication de la position

STOCK COD.

NR24-SR - DC 0...10 V

20317305